

អនុស្សាវរណៈយោគយល់គ្នា
រវាងភាគីហត្ថលេខី ACT និងភាគីសហជីពសាកលលោកអ៊ិនដាស្ត្រីអល
ស្តីពីការបង្កើតសេរីភាពខាងសមាគម ក្នុងក្របខណ្ឌខ្សែចង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់របស់
ពិភពលោក ការចរចាជាសមូហភាព និងប្រាក់ឈ្នួល សម រម្យ

គោលដៅ និងវត្ថុបំណង

អនុស្សាវរណៈយោគយល់គ្នា (MoU) នេះ មានគោលដៅបង្កើតកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរវាងភាគីសហជីព សាកលលោក អ៊ិនដាស្ត្រីអល និងភាគីហត្ថលេខីនៃ ACT (សកម្មភាព កិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងការផ្លាស់ប្តូរ) ("យើង") ដើម្បីសម្រេចបាននូវប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យរបស់កម្ពុជា និងយោជិត នៅក្នុងវិស័យវាយនភណ្ឌ ពិភពលោក និងខ្សែចង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ឧស្សាហកម្មកាត់ដេរ តាមរយៈ នាកទន់ ផ្នែក ឧស្សាហកម្មពេញលេញ សេរីភាពខាងសមាគម និងការចរចាជាសមូហភាព។

វិធានការនៃ MoU នេះគឺស្ថិតនៅក្នុងក្របខណ្ឌនៃគោលការណ៍មគ្គុទ្ទេសក៍ណែនាំរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ស្តីពីធុរកិច្ច និងសិទ្ធិមន្ត្រីស្បៀង ដែលទទួលបានការគាំទ្រ ដោយក្រុមប្រឹក្សាសិទ្ធិមនុស្សរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ កាលពីខែមិថុនា ឆ្នាំ2011 (UNGP)។ សន្និសីទស្តីពីការងារស្នូលនៃអង្គការពលកម្មពិភពលោក (ILO) បង្ហាញឲ្យឃើញពីការទទួលខុសត្រូវ និងលក្ខខណ្ឌតម្រូវសម្រាប់គ្រប់ភាគីដែលពាក់ព័ន្ធទាំងអស់។

ក្នុងបរិបទនេះ ភាគីហត្ថលេខីក្នុងអនុស្សាវរណៈនេះទទួលស្គាល់ថា៖
"ប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យ" គឺជាចំណូលអប្បបរមាចាំបាច់សម្រាប់កម្មករនិយោជិត ក្នុងការបំពេញ នូវតម្រូវការមូលដ្ឋានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគេ និងគ្រួសារ រួមបញ្ចូលទាំងចំណូល ដាំច្រំដោយឡែក មួយចំនួនទៀតផងដែរ។ ប្រាក់ចំណូលនេះគួរទទួលបានក្នុងអំឡុងពេលនៃជំនក់ណាត់ម៉ោងការងារធម្មតាស្របតាមច្បាប់។

បុគ្គលិក និយោជិតត្រូវមានសេរីភាព និងអុចប្រើសិទ្ធិរបស់ខ្លួនដើម្បីរៀបចំ និងធ្វើការចរចា ជាសមូហភាព អនុលោមតាមសន្និសីទស្តីពីការងារស្នូលនៃអង្គការពលកម្មអន្តរជាតិ (ILO)។
វិធីសាស្ត្ររួមមួយ គឺត្រូវការជាចាំបាច់នៅពេលណាដែលភាគី ដែលចូលរួមទាំងអស់ នៅក្នុងខ្សែចង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ ពិភពលោក មានទទួលខុសត្រូវរៀងៗខ្លួនក្នុងការសម្រេចឲ្យបាននូវសេរីភាពខាងសមាគម ការចរចាជាសមូហភាព និងប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យ។

មានយន្តការប្រកបដោយនិរន្តរភាពចំនួនពីរ ដែលយើងចាត់ទុកថា មានលទ្ធភាពក្នុងការផ្តល់ ជូននូវសេរីភាព ខាង សមាគម ការចរចាជាសមូហភាព និងប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យក្នុងកម្រិតណាមួយ ស្រប ជាមួយនឹងការ បង្កើត ឱកាសសម្រាប់ការទទួលបានភាពជោគជ័យក្នុងការងារស្មើគ្នា៖



- កិច្ចព្រមព្រៀងរួមផ្ទៃក្នុងសហគមន៍ទាំងមូល
- ប្រាកកម្រៃអប្បបរមាថ្នាក់ជាតិដែលកំណត់ទៅលើការពង្រឹងយន្តការអនុវត្ត

កិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យ ត្រូវសម្រេចធ្វើឡើងតាមរយៈ ការចរចាជា សមូហភាព រវាង និយោជក កម្មករ និយោជិត និងអ្នកតំណាងរបស់ពួកគេ ជាពិសេសនៅកម្រិតឧស្សាហកម្មថ្នាក់ជាតិ។ ប្រាក់កម្រៃអប្បបរមាដើរតួនាទីយ៉ាងសំខាន់ក្នុងការគាំទ្រដល់កម្រៃសម្រាប់ចិញ្ចឹមជីវិត ហើយត្រូវតែ កំណត់ ស្របទៅតាមកម្រិតនៃប្រាក់កម្រៃនេះ និងត្រូវបានត្រួតពិនិត្យឡើងវិញ ជាទៀងទាត់ ស្រប ទៅតាមកំណើន នៃ ថ្លៃ ចំណាយសម្រាប់ការរស់នៅ។ ប្រការនេះត្រូវ បាន គាំទ្រដោយផ្នែកនិយ័តកម្ម ផ្នែកត្រួតពិនិត្យ និងប្រព័ន្ធ ច្បាប់ ដែលមាន ធន ធាន គ្រប់គ្រាន់ ដែលធានាថា កម្មករនិយោជិតទទួលបានប្រាក់ កម្រៃមិនតិចជាង ប្រាក់ កម្រៃ អប្បបរមា តាមច្បាប់កំណត់នោះឡើយ។

យើងទទួលស្គាល់ថា ការធានាសុវត្ថិភាពធុរកិច្ច និងការប្តេជ្ញាចិត្តស្របទៅតាមប្រទេសផលិត និង អ្នក ផ្គត់ផ្គង់ គឺជាកត្តាជម្រុញដ៏សំខាន់សម្រាប់ការផ្តល់ប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យជូនដល់កម្មករនិយោជិត ស្របគ្នា ជាមួយ នឹងសសរស្តម្ភដទៃទៀតនៃវិធីសាស្ត្ររួមរបស់យើង។

ក្របខណ្ឌការងារសម្រាប់ធ្វើសកម្មភាព

1. យើងទទួលស្គាល់ថា យើងតម្រូវឱ្យមាននូវដំណោះស្រាយនានាដើម្បីសម្រេចបាននូវគោលដៅ និង លក្ខខណ្ឌ តម្រូវនានា រួមបញ្ចូលទាំងគ្រប់ភាគីដែលពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ អង្គការពលកម្មអន្តរជាតិ (ILO) រដ្ឋាភិបាល ម្នាក់ យហោផលិតផល សហជីព អ្នកផ្គត់ផ្គង់ និងផ្នែកដែលពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗរបស់ពួកគេ។ ក្នុង បរិបទនេះ យើងមានបំណងបង្កើតយុទ្ធសាស្ត្រ និងសកម្មភាពរបស់ពួកយើងរួមគ្នា ក្នុងក្រប ខណ្ឌ នៃការ ច្នៃបង្កើតថ្មី។
2. យើងទទួលស្គាល់នូវតម្រូវការក្នុងការពង្រឹងល្បឿននៃការគាំទ្រចំពោះឧស្សាហកម្មពិភពលោកដែលមាន ស្ថិរភាព និងមានលក្ខណៈស្មើភាពគ្នា តាមរយៈការបង្ហាញទៅដល់អ្នកចូលរួមសំខាន់ៗ អំពី ករណី សម្រាប់ ការលើកកម្ពស់ប្រព័ន្ធប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យ ដែលត្រូវធ្វើ ការចរចាលក្ខណៈ សមូហភាព ដោយផ្អែក លើ មូលដ្ឋានឧស្សាហកម្ម។
3. យើងទទួលស្គាល់សារៈសំខាន់របស់អង្គការពលកម្មអន្តរជាតិ (ILO) ពាក់ព័ន្ធនឹងការបង្កើតគម្រោងនិង ការ គាំ ទ្រដល់ការអនុវត្តសន្ធិសញ្ញាស្តីពីការងារស្នើរបស់អង្គការពលកម្មអន្តរជាតិ (ILO)។ យើងខិតខំ ប្រើប្រាស់ចំណេះដឹងជំនាញលក្ខណៈបច្ចេកទេសទេសនិងការអនុវត្តមួយចំនួន ក៏ដូច ជា ការ បង្កើត នូវ ទឹកនៃង កម្មវិធីនានាតាមប្រទេស និងបទពិសោធន៍ជាលក្ខណៈត្រឹមត្រូវ។ យើង មាន គោល បំណង ធ្វើការងារជាមួយ អង្គការពលកម្មអន្តរជាតិ (ILO) ដើម្បីភ្ជាប់ទំនាក់ ទំនង គ្រប់ ភាគី ទាំងអស់ ទៅ ក្នុង វិធីសាស្ត្រពេញលេញ (holistic approach) មួយ ឆ្ពោះទៅរកគោលដៅ និង យុទ្ធសាស្ត្រ រួមគ្នា របស់ ពួក យើង។
4. ភាគីហត្ថលេខីសាជីវកម្មនានានឹងធ្វើការងារដើម្បីធានាថា ការអនុវត្តលើការបញ្ជា ទិញរបស់ពួកគេ ម្នាក់ៗ គាំ ទ្រដល់ភាពជាដៃគូរយៈពេលវែង ជាមួយសហគ្រាសធាងចក្រ ក្នុងការគាំទ្រ ដល់ ការធ្វើ ពាណិជ្ជកម្ម

ស្រប តាមក្រមសីលធម៌វិជ្ជាជីវៈ។ យើង ជាភាគីហត្ថលេខីនៃ ACT និងភាគី ឧស្សាហកម្ម ទាំងអស់ នឹង រួមគ្នា បង្កើត យុទ្ធសាស្ត្រសម្រាប់ កិច្ចការនេះ ដែលនឹងធ្វើការ ពិចារណា ទៅ លើ លក្ខណៈ នៃ ឧស្សាហកម្ម នេះផងដែរ។

5. ភាគីហត្ថលេខីសាជីវកម្ម នឹងធានាថា ការអនុវត្តការបញ្ជាទិញរបស់ពួកគេ នឹងជួយសម្រួលដល់ការ ចណាយទៅលើប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យ ដូចដែលបានកំណត់នៅក្នុងឯកសារនេះ។
6. យើងនឹងយល់ព្រមជាមួយនឹងប្រទេសដែលអនុវត្តនូវវិធីសាស្ត្រនេះ និងអភិវឌ្ឍ ផែនការ សកម្មភាព តាម ការ ព្រមព្រៀងពាក់ព័ន្ធនឹងប្រទេសនីមួយៗ។
7. ភាគីហត្ថលេខីសាជីវកម្មនេះ នឹងផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានចាំបាច់នានាសម្រាប់កម្មវិធី នេះ ពាក់ព័ន្ធ នឹងរោង ចក្រ ផ្គត់ផ្គង់ជាយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ពួកគេ ទៅដល់គ្រប់ភាគីឧស្សាហកម្មទាំងអស់ ក្នុង គោលបំណង ឲ្យ ការ អនុវត្ត មានប្រសិទ្ធភាពនៅក្នុងប្រទេសគោលដៅនានា។
8. ភាគីហត្ថលេខីសាជីវកម្ម នឹងធ្វើការជាមួយរោងចក្រផ្គត់ផ្គង់របស់ពួកគេ ហើយភាគី ឧស្សាហកម្ម ទាំង អស់ នឹងធ្វើការជាមួយសហជីពដែលពាក់ព័ន្ធរបស់ខ្លួនក្នុងប្រទេសគោលដៅនានា ដើម្បី អញ្ជើញ ពួក គេ មក ជួបជុំគ្នាដើម្បីធ្វើការពិភាក្សាសម្រេចទៅលើប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យ។ អនុស្សា
9. យើងនឹងផ្តល់ជូននូវការកសាងសមត្ថភាពជូនដល់ក្រុមទាំងពីរ ក្នុងការគាំទ្រទៅដល់នីតិវិធីនេះ រួម មាន ការ បណ្តុះបណ្តាលអ្នកគ្រប់គ្រង និងបុគ្គលិកនិយោជិតស្តីពីសេរីភាពក្នុងការបញ្ចេញមតិ និងការ ចរចា ជា សម្របសម្រួល។
10. ភាគីឧស្សាហកម្មទាំងអស់ នឹងតែងតាំងអ្នកស្របសម្រួលថ្នាក់តំបន់ និងថ្នាក់ពិភពលោក ដើម្បី ធានា ដល់ ការអនុវត្តគោលដៅរួមប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព។
11. យើងប្តេជ្ញាចិត្តបង្កើតនូវយុទ្ធសាស្ត្រស្តីពីរបៀបលើកម្ពស់យ៉ាងសកម្មដល់សេរីភាពក្នុងការបញ្ចេញ មតិ។
12. យើងនឹងផ្តល់ការណែនាំថា កិច្ចព្រមព្រៀងរួមផ្ទៃក្នុងឧស្សាហកម្មដែលកើតចេញពីនីតិវិធីនេះ នឹងត្រូវ បាន ចុះ បញ្ជី និងពង្រឹងការអនុវត្តតាមផ្លូវច្បាប់ស្របទៅតាមច្បាប់ជាតិ។
13. យើងនឹងធ្វើការងាររួមគ្នាដើម្បីបង្កើតជាកិច្ចសន្យា ឬយុទ្ធសាស្ត្រផ្សេងទៀតដែលម៉ាក យីហោផលិតផល នានា អាច បញ្ជាក់តាមរយៈយន្តការនេះថា អ្នកផ្គត់ផ្គង់របស់ពួកគេ អនុវត្តតាម ប្រាក់កម្រៃ ដែលបាន ចរចា នេះ។
14. ភាគីឧស្សាហកម្ម និងភាគីហត្ថលេខីនៃ ACT នឹងបង្កើតនូវវិធីសាស្ត្រ រួមមួយជូនដល់រដ្ឋាភិបាល ក្នុង ការ គាំ ទ្រ ដល់លទ្ធផលនៃប្រាក់កម្រៃអប្បបរមាខ្ពស់ជាងមុន រួមមានការប្តេជ្ញាចិត្ត ផ្អែកម៉ាក យីហោ ផលិត ផល ក្នុង ការផ្តល់ប្រភពធនធានបន្ត ដោយពិចារណាទៅលើ គម្លាតរវាងប្រាក់កម្រៃ អប្បបរមា នេះ និង ប្រាក់ ឈ្នួល សមរម្យ ការកើនឡើងនៃថ្លៃចំណាយសម្រាប់ការរស់ នៅ ការទទួលបាន ផលិតភាព និង ប្រសិទ្ធភាព និងការអភិវឌ្ឍជំនាញរបស់កម្មករនិយោជិត ដែលបានធ្វើ ឡើងក្រោម កិច្ច សហ ប្រតិបត្តិការ ជាមួយសហជីពនៅតាមកន្លែងការងារ។

យើងយល់ព្រមធ្វើការងារប្រកបដោយតម្លាភាព កិច្ចសហការ និងដោយភាពជឿទុកចិត្ត ដើម្បីធានា ក្នុង ការ សម្រេច បាននូវគោលដៅ និងវត្ថុបំណងដែលចែងក្នុងឯកសារនេះ។

យើង ត្រូវការពេលវេលាដើម្បីស្វែងរកនូវដំណោះស្រាយផ្សេងៗ ពិនិត្យមើលកំហុសឆ្គងខ្លួនឯង និង កែ សម្រួល យុទ្ធសាស្ត្ររបស់យើង ដើម្បីផ្តល់ការធានាដល់ការអនុវត្តគោលដៅរួមរបស់យើង។

យើងរួមគ្នា ប្តេជ្ញាចិត្តក្នុងការជម្រុញនូវប្រយោជន៍មួយស្តីពីភាពជឿជាក់ និងការចូលរួម បញ្ចូលគ្នារវាង គ្រប់ ភាគី ដែល ពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ទាំងនៅតាមវិស័យនានា និងនៅកម្រិតអន្តរជាតិ។
អនុស្សាវរណៈយោគយល់គ្នា